

Después de la escuela preparatoria n.º 3: Preparándose (01-27-2023) - Transcripción

Anna Stewart: Preparación para el empleo para estudiantes con un Plan Educativo Individualizado (IEP) o un 504. Esta es la tercera parte de esta serie. La semana pasada hablamos con Cathi Allen de Metro Metropolitan State sobre apoyo y servicios, y preparación. ¿Qué se necesita para ser un estudiante exitoso en un programa de certificación como los de Front Range Community College o matriculado en un programa de cuatro años y recibiendo diferentes tipos de apoyo? Cathi nos dio una buena idea de lo que tiene que suceder. Y una de esas cosas es, definitivamente para los adolescentes, ser consciente de uno mismo como individuo que está en fase de aprendizaje y ser capaz de defender sus propios intereses. Por lo tanto, hoy somos muy afortunados de tomar esos dos temas y profundizar en ellos con una de las terapeutas ocupacionales del Distrito Escolar del Valle de Boulder. Erin Trendler está con nosotros hoy y nos va a ofrecer la perspectiva de una terapeuta ocupacional. Ella hablará sobre cómo podemos preparar a nuestros hijos para esas oportunidades de las que hablamos en el primer y segundo seminario en línea.

Anna Stewart: Soy Anna Stewart. Soy el enlace de la escuela con los padres de la comunidad para la educación especial del Distrito Escolar del Valle de Boulder. Estamos grabando esta sesión.

Anna Stewart: Así que, estamos muy, muy felices de tenerte aquí, Erin. Sé que tienes una presentación exhaustiva. Así que, Erin, adelante, por favor.

Erin Trendler: Genial. Muchísimas gracias, Anna. He sido terapeuta ocupacional durante unos 20 años. He trabajado en diversos entornos, pero principalmente en el educativo. He vivido en el área del BVSD durante los últimos cinco años y, actualmente, trabajo con estudiantes de secundaria y K-8.

Erin Trendler: También tengo un hijo que tiene TDAH y dislexia. En estos momentos, está en la preparatoria y es inteligente, divertido y creativo, y va a hacer cosas increíbles en el mundo. Pero cuando pienso en los pasos a dar para que pueda finalizar la secundaria y lo que venga después, no puedo sino detenerme y plantearme algunas preguntas. Completé una maestría en servicios de discapacidad en la educación superior. Mientras terminaba estos estudios, volvía una y otra vez a la misma idea: que hay una gran desconexión entre los servicios que se prestan y las ayudas disponibles para los estudiantes de preescolar a secundaria y lo que se espera de ellos, y el apoyo disponible cuando llegan a la edad adulta como estudiantes adultos, empleados o personas que viven de forma independiente.

Erin Trendler: Puede que solo haya una brecha de tres meses desde que se gradúan de la preparatoria hasta que se inscriben en un programa de educación postsecundaria o toman ese primer trabajo o encuentran el primer apartamento, pero sus derechos y responsabilidades cambian drásticamente. Como padres y educadores, siento que es nuestra responsabilidad apoyar esa transición y creo que debemos comenzar lo antes posible.

Erin Trendler: Así que, vamos a empezar primero con el porqué. Si miramos la educación postsecundaria, como dijimos en las dos últimas sesiones de esta serie, existen algunas opciones dentro del BVSD y también fuera de él que, ciertamente, pueden incluir la universidad, pero que también pueden consistir en el aprendizaje en el lugar de trabajo, un programa de certificación, un periodo de prácticas, una escuela de oficios, muchas opciones. Todas estas opciones se correlacionan, en el caso de los estudiantes con

discapacidades, con una mejora de los resultados profesionales, la vida independiente, el progreso y una mayor participación en la vida comunitaria.

Erin Trendler: Entonces, si nos centramos en los mejores resultados profesionales, vemos que hay una correlación entre cada año adicional de educación postsecundaria y un aumento en el salario.

00:05:00

Erin Trendler: También vemos que si trabajan en el campo que desean porque les apasiona una carrera, hay más ascensos y promociones profesionales, y cambios desde la perspectiva de la vida independiente. Además, se correlaciona con una mayor probabilidad de que vivan por su cuenta, de que administren sus propias cuentas bancarias, sus cuentas corrientes, sus cuentas de ahorro e incluso de que tengan su propia licencia de conducir y no dependan del transporte público. Y, por último, vemos que la educación postsecundaria también se correlaciona con una mayor participación en la comunidad. Vemos, también, una mayor conexión con amigos, más participación en grupos, ya sea mediante un voluntariado o formando parte de organizaciones externas o eventos sociales o grupos deportivos. Incluso el registro de votantes muestra que están más conectados con su comunidad y quieren ser parte de ella. Es por eso que estamos considerando la educación postsecundaria y otras opciones.

Esto es sólo un resumen y Kathy profundizó en esto la semana pasada. Si no pudo asistir, un punto importante es que IDEA y los IEP ya no se aplican. Así que, la Ley de Educación para Individuos con Discapacidades (IDEA) sólo apoya a los estudiantes hasta el 12º grado o a través del programa de transiciones. Después, los adultos pasan a estar protegidos por la Ley de Estadounidenses con Discapacidades y la Ley de Rehabilitación, que es donde vemos entrar la Sección 504. Pero el propósito de estas leyes cambia, y realmente se centran en prevenir la discriminación y posibilitar el acceso.

Erin Trendler: Así pues, ahora es responsabilidad de los estudiantes revelar ellos mismos sus necesidades y solicitar esas acomodaciones que no se van a dar de forma automática. Todos estamos familiarizados con la manera en que se plantea el proceso para kindergarten hasta 12º grado. Los padres y el personal abogan por las necesidades de los estudiantes, su diseño, los programas, asegurándose de que las acomodaciones se cumplan y que se les esté informando como es debido. Y los estudiantes son una especie de receptores pasivos de esto. Bueno, a medida que cambian para convertirse en estudiantes adultos en prácticas o empleados adultos, su responsabilidad pasa de ser, simplemente, receptores pasivos a ser iniciadores activos. Y, entonces, lo que tenemos que hacer es prepararlos para esa transición. Para poder hacerlo, si sienten que todavía quieren o necesitan acomodaciones en esta próxima fase de la vida, ¿cómo pedir las?

Una estadística que me resultó muy sorprendente cuando empecé a investigar sobre este tema es que el 63 % de los estudiantes que tenían un Plan Educativo Individualizado en la escuela secundaria deciden no revelar sus discapacidades en la edad adulta, ya sea a un empleador o a una agencia de alquiler de viviendas o para un programa universitario o una escuela de oficios. Eligen no revelar. Entonces, la pregunta es, ¿por qué? Y cuando esos adultos son entrevistados, aquí están algunas de las respuestas frecuentes. Piensan que ya no necesitan apoyo, y tal vez no lo necesiten (esta es una pregunta que deben responder ellos mismos). Han tenido experiencias negativas con la percepción de los demás o con la interpretación que tienen de lo que les ocurre. Quieren un nuevo comienzo. Voy a comenzar este nuevo programa. Ya no necesito esos servicios. Ya no necesito ese apoyo. Hay miedo al estigma, les preocupa cómo son vistos y cuál podría ser la respuesta de los demás. Es posible que no sepan cómo definir su discapacidad o lo que significa. Es posible que puedan nombrarla, pero que no necesariamente entiendan lo que significa o cómo afecta a su acceso al currículo, al empleo e incluso a la vida independiente. Y, a

menudo, no son conscientes del apoyo que recibieron en la escuela secundaria. Algunos de los artículos hacen referencia a que los adultos piensan que las acomodaciones han aparecido como por arte de magia, como si no entendieran realmente de dónde vienen o por qué no están familiarizados con el proceso del Plan Educativo Individualizado. No estaban familiarizados con el tipo de metas y acomodaciones que recibían en la escuela secundaria y, por lo tanto, cuando pasan al siguiente nivel, no están seguros de qué pedir. Y, así, la conclusión clave de esta parte, antes de seguir adelante, es si los adultos necesitan acomodaciones más allá de la escuela secundaria,

Erin Trendler: Así que, pienso en esto como en una pirámide de apoyo. En la parte superior, está la divulgación, la idea de compartir el diagnóstico con aquellos en condiciones de apoyarlo.

00:10:00

Erin Trendler: Ya sea un empleador, ya sea una oficina de apoyo estudiantil en un campus universitario, ya sea la agencia de alquiler de viviendas para llevar una vida independiente. Hay que pensar en con quién necesitas hablar para obtener el apoyo que necesitas. Pero antes de que podamos pedirles a nuestros estudiantes que divulguen esta información, debemos asegurarnos de que tengan un conjunto de habilidades y aboguen por sí mismos. Y antes de que puedan abogar por sí mismos, necesitan tener mucha práctica con habilidades de autodeterminación, como la resolución de problemas, tomar decisiones y analizar resultados. Y antes de que puedan hacer eso, necesitamos que sean capaces de entender sus propias necesidades, sus propios desafíos y también sus propios superpoderes.

Erin Trendler: Lo que pueden hacer, lo que pueden ofrecer y cómo pueden resolver problemas. De esto tratará la mayor parte de mi presentación de hoy. Así que, en la base, está la autocomprensión, la capacidad de describir su discapacidad para poder identificar sus superpoderes, sus estilos de aprendizaje únicos, pero también sus desafíos, saber quién es como estudiante, como empleado, y a través de la autocomprensión, creo que podemos alentar la divulgación. Así pues, lo más importante es: ¿cómo podemos ayudar a los estudiantes a nombrar, pero también a comprender, sus discapacidades? Entonces, como dice el dicho, si has conocido a una persona con autismo, has conocido a una persona con autismo. Y esto es cierto no sólo para los individuos del espectro autista, sino para todos los alumnos con discapacidades. Así que, si un estudiante le dice a alguien, tengo esta discapacidad, eso va a significar algo diferente para cada persona con la que interactúe. Así que, tenemos que ser capaces de decir no sólo el nombre de la discapacidad (tengo, p. ej., TDAH), sino también lo que significa. Por ejemplo, es muy difícil para mí sentarme en un solo lugar y concentrarme durante más de 10 minutos, y ¿cómo afecta eso a tu estilo de aprendizaje? Pues las clases magistrales son muy difíciles para mí, o cuando estoy aprendiendo una nueva tarea necesito aprenderla de manera aplicada.

Erin Trendler: Se trata de ser capaz de hacer esa conexión de "esto es lo que es mi discapacidad, esto es lo que significa para mí", no necesariamente lo que pueda significar para los demás o cómo otras personas la interpretan. La segunda parte es poder identificar sus fortalezas y desafíos, y saber qué es difícil y por qué es difícil. Ser capaz de identificar las fortalezas que pueden ayudar a apoyar esos desafíos. Así, por ejemplo, si tomar apuntes es realmente difícil en clase, pero sabes que tienes una memoria excelente y una concentración realmente buena, entonces quizá puedas limitarte a escuchar la clase y te acordarás y no tendrás que tomar apuntes. O tal vez eres un estudiante visual y realmente sabes que aprendes mejor mirando gráficos e imágenes y eres un excelente artista. Entonces, tal vez, tus apuntes estarán llenos de dibujos, o tomas fotos de la pizarra. En definitiva, cómo usas tus puntos fuertes e intereses para contrarrestar las dificultades. Y, luego, entender realmente cuáles son tus acomodaciones y por qué te ayudan a poder entender. Esta es una lista de acomodaciones. Estos son los

servicios que tengo en estos momentos y así es como me ayudan a aprender una tarea o a completar un programa. Y, luego, pensando en cómo pueden comunicar esa parte que vendrá después. Pero pensando en lo que queremos. Tengo un nuevo profesor, necesito que sepa cómo aprendo, qué quiero; mi jefe debe saber cómo enseñarme cuando estoy aprendiendo una nueva habilidad. Se trata de aprender, conocer los propios estilos de aprendizaje, conocer los superpoderes que lo apoyarán a través de los desafíos. Y la parte final de esto es abrazar la discapacidad tratando de eliminar ese estigma.

Erin Trendler: Lo siento, ahora mismo estoy en una escuela secundaria, esa es la campana. Jonathan Mooney, que es escritor y orador, autor de superventas y graduado de la Ivy League, cuenta una historia sobre cuando le diagnosticaron dislexia por primera vez, y habla de que su madre entró en una habitación oscura y había una caja de Kleenex sobre la mesa y era un ambiente muy sombrío. Y él pensó y su madre también que ¿alguien murió? Había una terrible noticia para compartir. Pero solo estaban explicando los resultados de las pruebas. Y en lugar de ver esto como algo negativo o la devastación, lo vieron como un regalo, porque él se dio cuenta de que era inteligente y capaz, y que lo único que ocurría era que su cerebro funcionaba de una manera diferente. Y pienso en ese momento mientras él habla de eso, y lo pienso mucho cuando entro en las reuniones y hablo con las familias.

00:15:00

Erin Trendler: Porque creo que es muy importante para nosotros ayudar a eliminar ese estigma y pensar en cómo hablamos sobre discapacidades a nuestros propios hijos pensando en que ellos ya saben que son diferentes. Y queremos eliminar el estigma mostrándoles respeto, abrazando esas diferencias para, con suerte, alentar a que se dé la revelación al final. Si elegimos no contarles sobre su diagnóstico u ocultarles los desafíos, entonces me preocupa la impresión que esto muestra.

Erin Trendler: Queremos abrazarlo. Queremos abrazar esos superpoderes que tienen sus cerebros únicos y, por lo tanto, mostrarles que está bien que revelen su discapacidad cuando llegue la ocasión.

Erin Trendler: Así que el segundo nivel, una vez que hemos entendido lo que nos pasa, es la autodeterminación, y el Centro Pacer, que es un grupo de defensa de la familia que se centra en el periodo de transición, tiene una definición realmente hermosa de la autodeterminación, a la que sigo aferrada, que es la creencia de que puedes controlar tu propio destino, y lo que me gusta de ella es que tiene una capacidad increíble de empoderar.

Erin Trendler: Así que, esto es un vistazo a una serie de habilidades de autodeterminación: ser capaz de tomar decisiones para asumir riesgos; resolver los problemas que se te presenten; marcarte objetivos; tomar decisiones; tomar el control de una situación difícil; cometer errores y salir airoso de ellos para evaluar las opciones que se te presentan. Y luego, una vez que hayas tomado decisiones, analizar los resultados, pensar en lo que funcionó y lo que no. Bien, queremos empezar por lo pequeño, decisiones que no tengan muchas consecuencias, ayudándoles, ya saben, a elegir, entre lugares que hay cerca, dónde ir ese día y qué comida comer. Pero luego queremos ir aumentando poco a poco la importancia de las decisiones. Y cuando lleguemos a la escuela intermedia y secundaria, ayudarles a decidir qué clases tomar, cómo empezar a estudiar para un examen.

Erin Trendler: ¿De qué forma estudiar? ¿Cómo organizar las ideas? ¿Cómo hacer un seguimiento de las tareas que van llegando? ¿Van a utilizar una agenda de papel o un plan digital o escribirlo en notas Post-it? Desglosar un proyecto, qué partes empezar primero y cómo conquistarlas. Van a cometer errores y esto es algo bueno. Esto forma parte de la autodeterminación. Queremos proporcionar una red de seguridad y ofrecer apoyo, pero no siempre queremos intervenir y ayudar. Queremos darles

oportunidades para que evalúen las opciones y tomen el control de la situación para resolver esos problemas. Y luego, si hay una gran crisis, cuando salgamos de la crisis y estemos al otro lado, analizar esos resultados, pensar: ¿Qué ha pasado? ¿Qué podemos hacer la próxima vez y cómo podemos resolver los problemas y hacer las cosas de forma diferente?

Erin Trendler: Vamos a echar un vistazo a un par de ciclos de autodeterminación y realmente los veo como ciclos. Luego, poco a poco iremos cambiando y aumentando los retos y los diferentes conjuntos de habilidades. Como Cathi Allen decía la semana pasada, una de las cosas más importantes para preparar a nuestros estudiantes para que entren en programas de educación postsecundaria o salgan a trabajar es que sean capaces de levantarse a tiempo y llegar a donde tienen que ir. Así que, vamos a ver este ciclo desde la perspectiva de una rutina matutina en casa. Digamos que nos fijamos un objetivo y nos arriesgamos. Voy a despertarme y prepararme para ir a la escuela por mi cuenta. Mamá y papá no van a despertarme esta vez.

Erin Trendler: Pensemos en nuestras opciones y consideremos a qué hora necesitamos despertarnos, a qué hora llega el autobús, qué herramientas necesitamos usar: ¿Un despertador? ¿Una alarma en nuestro teléfono?

Erin Trendler: Entonces, tomamos una decisión. Voy a poner mi alarma a las 7:30. Adelante con eso. Bueno, a la mañana siguiente vemos qué pasa y analizamos el resultado. Me volví a dormir después de que sonara mi alarma, terminé llegando tarde a la escuela. Vale, ¿cómo vamos a resolver este problema? Bueno, voy a poner dos alarmas. Pondré una para las 7:15. Pondré otra para las 7:30. Muy bien, ahora estamos reajustando el objetivo, estamos tomando otro riesgo. Voy a intentar levantarme esta vez a las 7:15. Todavía voy a despertarme por mi cuenta y prepararme para la escuela. Así que pienso en las opciones: ¿Dónde voy a colocar mi despertador? ¿Voy a ponerlo con un timbre o con la radio? Tomamos una decisión sobre qué hacer y luego analizamos el resultado. ¿Funcionó o tenemos que resolver otro problema? Así que, viéndolo como un ciclo continuo, empezamos a aumentar ese reto y tenemos la oportunidad de superarlo.

Erin Trendler: Más ciclos, tomó más riesgos y desarrollo más habilidades de autodeterminación. Así que, ahora, vamos a echar un vistazo a un ejemplo de la escuela. Este es uno que me resulta cercano al corazón. Pasé por este ciclo exacto y sigo pasando por él con mi propio estudiante de secundaria. Así que, hay que establecer metas y asumir riesgos. Vamos a ver el diseño del horario de clases para el próximo semestre. Así que, digamos que su estudiante decide que quiere tomar algunas clases de nivel superior. Entonces evaluamos las opciones.

+1 303-***-**45: Tú.

Erin Trendler: ¿En qué temas debería probar esos niveles avanzados? Vamos a tomar una decisión. Voy a decidir tomar niveles avanzados en matemáticas, ciencias y, luego, en español.

Erin Trendler: Y, entonces, tal vez a mitad del semestre, de alguna manera echas un vistazo y analizas esos resultados: ¿Cómo vas? ¿Estás haciendo tu tarea? ¿Eres capaz de completar el trabajo en clase? ¿Comprendes el contenido? ¿Disfrutas de las clases? ¿Cómo son tus calificaciones? Empecemos por las matemáticas. Digamos que la tarea está tomando demasiado tiempo por la noche.

+1 303-***-**45: Tú.

Erin Trendler: Entiendo el contenido, pero me está llevando demasiado tiempo. Pero, en español, tengo una calificación realmente baja. Realmente estoy batallando en esa clase. No estoy seguro de que sea el área correcta para mí. Así que, resolvamos ese problema. Vamos, hablamos con los consejeros, hablamos con los maestros y pensamos. Creo que, si tuviera tiempo extra para mis tareas de matemáticas, estaría bien seguir. Pero creo que, en español, es hora de bajar a un español regular y dejar la clase avanzada.

Erin Trendler: Muy bien, ahora vamos a establecer nuestro nuevo objetivo. El nuevo objetivo puede estar cerca.

+1 303-***-**45: Tú.

Erin Trendler: Tengo tiempo extra para matemáticas, voy a hacerlo. Trabajos incompletos todas las noches. Así que, piensa en las opciones: ¿Qué vamos a hacer? ¿Cómo voy a recordar cuáles son mis tareas cada noche? ¿Cómo voy a mantenerme enfocado para hacer el trabajo durante ese período de tiempo más largo? Tú tomas decisiones sobre qué herramientas usar para ayudarte a superar eso. Y, luego, de nuevo, analizas esos resultados en unas pocas semanas. ¿Estoy haciendo mi trabajo? ¿Están funcionando las herramientas? ¿Estoy recordando cuáles son mis tareas? ¿Estoy recordando cómo mirar el asunto de la manera correcta o necesito cambiar mi perspectiva? ¿Qué problemas necesito resolver? Piensa en soluciones para resolver esos problemas y, luego, establece otro objetivo.

Erin Trendler: Esos son solo un par de ejemplos rápidos de cómo puede ser ese ciclo de autodeterminación y cómo puedes estar constantemente pasando por el ciclo: tomando nuevos riesgos, evaluando nuevas opciones, tomando decisiones, resolviendo esos problemas y analizando los resultados para estar preparado para hacerlo de manera más independiente.

Erin Trendler: Muy bien, ahora tenemos la siguiente fase: los estudiantes se entienden a sí mismos, entienden sus desafíos y fortalezas, creen en su propia capacidad para controlar su propio destino, pero, ahora, tienen que ir a contárselo al mundo, necesitan abogar por sí mismos y pedir lo que necesitan.

Erin Trendler: Queremos brindarles oportunidades para practicar cómo defender sus propios intereses. Esta es una habilidad que debe practicarse una y otra vez, y queremos buscar oportunidades tanto en el hogar como en la escuela para que esas oportunidades estén disponibles. Así que, busca esa oportunidad para hablar sobre tu discapacidad con la familia y los amigos, explicando lo que es difícil para ti, explicando cómo tu cerebro funciona de manera diferente. Habla con los miembros de la familia sobre tus necesidades. Eso podría ser algo tan sencillo como que realmente no me gusta dar abrazos cuando la abuela viene. No quiero abrazar, me gustaría estrechar la mano. Ser capaz de abogar en esas situaciones es algo que realmente empodera. Asumir nuevas tareas y responsabilidades y decir: ¿Sabes qué? Realmente ya no quiero fregar el piso, pero estaría de acuerdo con vaciar el lavavajillas. Es decir, abogando por sí mismos sobre lo que quieren y lo que necesitan.

Erin Trendler: Proponer soluciones únicas para los desafíos actuales, ya sea levantarse a tiempo, hacer la tarea o tener siempre la sensación de que los tentempiés que desea no están en la despensa. ¿Cómo puedes ayudar a tu familia? Busca soluciones únicas para los desafíos actuales. Defiende tus ideas. Como padres, una cosa que podemos hacer es proporcionar esas oportunidades con un poco de apoyo.

Erin Trendler: Entonces, si quiere hablar con el miembro de la familia sobre el tema de que no le gusta dar abrazos, usted tiene esa conversación con ese miembro antes. Le puede advertir de que su hijo va a venir y entablar una conversación sobre el tema. Digamos que usted le hace un adelanto.

Erin Trendler: O tal vez reservan un tiempo todos los domingos por la noche donde hay una reunión familiar. Y, así, su hijo comienza a entender cómo las familias abogan por sus propias necesidades, cómo resuelven los problemas juntos, y sabe que el domingo por la noche eso es lo que ocurre y que allí tendrá la oportunidad de hablar sobre sus necesidades.

00:25:00

Erin Trendler: Por lo tanto, si construimos esas experiencias para que sean exitosas, aumentarán las oportunidades y habrá más opciones disponibles. Así que, ahora, veamos cómo podemos, tanto los padres como los educadores, apoyar esas habilidades de defensa de los propios intereses en la escuela. Y lo primero que digo es que, por favor, el estudiante asista a toda la reunión del Plan Educativo Individualizado. Me parece que, a menudo, los estudiantes no van a sus reuniones del Plan o vienen solo al principio. Vienen a la parte en la que hablamos de las victorias y las celebraciones y sus habilidades.

Erin Trendler: Y, luego, a menudo, los excusamos para la parte más difícil de la reunión. Pero esta es la parte donde realmente entran en juego el elemento de defensa de los propios intereses y el elemento de comprensión de uno mismo. Deben estar involucrados en el establecimiento de los objetivos porque son ellos los que tienen que cumplirlos. Deben estar involucrados en el diseño de acomodaciones porque ellos son los que pueden decirnos si algo funciona o no, o qué están realmente dispuestos a usar y qué no. Eso es increíblemente poderoso.

Erin Trendler: Si tienen una idea de lo que funciona y lo que no funciona, entonces pueden abogar por esas necesidades y practicar la defensa de los propios intereses. En la sala de reunión del Plan Educativo Individualizado, estar con un grupo de personas que están allí enteramente para apoyarlo hace que sea mucho más fácil tener esa conversación que con el resto del mundo, ya sea con un nuevo maestro o con un jefe.

Erin Trendler: Deben buscar oportunidades para hablar con sus compañeros sobre sus intereses y talentos. Eso podría conllevar unirse a un nuevo club en el que compartir un proyecto que les apasione, encontrar formas de mostrar a los demás todas sus habilidades y talentos. Eso es algo que empodera. También hemos de dar la bienvenida a las oportunidades para hablar sobre su discapacidad. Sí, tengo que usar esta herramienta, porque esta es la forma en que mi discapacidad funciona para mí. Necesito un poco de ayuda con esto, porque así es como funciona mi discapacidad y luego enviar un correo electrónico a jefes o maestros para hacer preguntas o compartir inquietudes, y esta es otra área en la que podemos apoyar.

Erin Trendler: Tal vez comenzamos con un maestro preferido, tal vez como padres o como educadores podemos tener una conversación por adelantado con ese maestro. Este chico va a entrar y hablar contigo acerca de esto. Esta es la situación. Hay que darles oportunidades para que esto ocurra y luego ayudarles a aceptar y dar la bienvenida a los comentarios para que haya una conversación continua y abierta sobre la información que están recibiendo. Entonces, si construimos estas oportunidades a nivel escolar, entonces los interlocutores también crecen. Así que, estamos creciendo dándoles estas oportunidades para que practiquen y dándoles apoyo para esto. Estamos aumentando las oportunidades para que defiendan sus propios intereses y estamos aumentando los interlocutores.

Erin Trendler: Entonces, me gustaría echar un vistazo a cómo esas piezas de la pirámide terminan en el pico con el elemento de la revelación. Este es un ejemplo de una solicitud de acomodación para lo que sería un programa de educación postsecundaria. Así que, comenzamos con la comprensión de lo que le pasa a uno: puedo nombrar mi discapacidad. Tengo un diagnóstico de disgrafía. Puedo decir lo que eso

significa para mí. Hace que la ortografía y la escritura a mano sean realmente difíciles. Bien, entonces vamos a la pieza de autodeterminación. Escribir a mano es laborioso, los resultados son ilegibles. Puedo mirar mi trabajo y no veo a nadie que pueda leerlo. Pero he practicado y sé que tengo éxito cuando uso las herramientas de predicción de palabras y revisión ortográfica. Así que, vamos a la pieza de defensa de los propios intereses. Sé que, para tener acceso a mis clases, necesito usar una computadora portátil que tenga predicción de palabras y revisión ortográfica para todas mis tareas escritas.

Erin Trendler: Y, luego, vamos a la parte de la divulgación. Tengo toda esta información. Así que, puedo entrar a la oficina de servicios para discapacitados. Puedo registrarme y decir que estas son las herramientas que necesito. Es por esto. Así es como está relacionado con mi discapacidad, y ahora puedo salir y contarles a mis profesores las acomodaciones que necesito para tener éxito en clase.

Erin Trendler: Puntos clave para que uno esté preparado para la divulgación.

Erin Trendler: Desde preescolar hasta 12º grado, los estudiantes deben comprender y ser capaces de describir sus discapacidades, comprender y ser capaces de describir sus desafíos y también sus fortalezas. Y las habilidades de autodeterminación y defensa de los propios intereses requieren una práctica temprana y, a menudo, no llegan automáticamente. Tenemos que brindar oportunidades para la práctica.

00:30:00

Erin Trendler: Voy a hablar con ustedes sobre esto brevemente, porque Kathy Allen profundizó en esto en la última sesión de la serie de seminarios.

Erin Trendler: Lo que hay que saber es que las acomodaciones todavía están disponibles, si las personas con discapacidades las quieren y las necesitan como adultos. Pueden recibir acomodaciones en la educación, en el empleo, en la vivienda y en otras situaciones de la vida independiente. Sin embargo, la ley es diferente, las acomodaciones deben considerarse razonables, lo que significa que no pueden cambiar la naturaleza esencial del programa o actividad, y no deben causar una carga excesiva a la organización.

Erin Trendler: Las acomodaciones también deben apoyar al individuo a realizar las funciones esenciales del trabajo o programa. Y lo que esto significa es que, si un individuo puede realizar las funciones esenciales de su cargo con las acomodaciones, entonces está calificado para ese puesto, está calificado para el programa académico, está calificado para el puesto de trabajo. Y eso es muy emocionante.

Erin Trendler: Kathy profundizó mucho más, pero aquí tienen un vistazo rápido a algunas acomodaciones comunes. No es, de ningún modo, una lista exhaustiva. Las adaptaciones siguen siendo individualizadas a medida que llegamos al nivel adulto, pero estos son los tipos de adaptaciones que suelen estar disponibles. En una situación laboral, el uso de herramientas de tecnología de apoyo que presenten la información de forma digital para que se pueda utilizar con diferentes tecnologías de apoyo. Quizás disponer de un horario flexible o un espacio de trabajo adaptado, tiempo extra para completar las tareas y formas alternativas de comunicación.

Erin Trendler: Y, luego, los programas de educación postsecundaria. Una vez más, el uso de tecnologías auxiliares que ofrezcan información en formato digital, prioridad para inscribirse, prioridad para ubicarse dentro del aula, tiempo adicional para finalizar exámenes, políticas flexibles de asistencia, posibilidad de disponer de los apuntes o de que otra persona los tome, y formas alternativas de comunicación y de demostrar comprensión. Así, si escribir un informe es difícil, tal vez puedan hacer una presentación oral

en su lugar. De nuevo, las adaptaciones tienen que ser razonables, no pueden cambiar la naturaleza esencial del programa. Así que siempre hay concesiones mutuas.

Erin Trendler: La siguiente parte de mi presentación se va a centrar en algunas herramientas de tecnología auxiliar. Porque, como acabamos de ver, la tecnología de apoyo es a menudo una acomodación importante tanto en entornos laborales como en una gran variedad de entornos de educación postsecundaria. No tenemos tiempo hoy para profundizar en todos estos temas, pero tengan en cuenta que cuando este seminario esté disponible en línea, las diapositivas también estarán disponibles y hay un montón de enlaces y, también, algunos recursos al final que voy a revisar brevemente. Pero mi primera recomendación para las tecnologías auxiliares es buscar siempre las características de accesibilidad incluidas en los dispositivos personales. Los teléfonos, las tabletas, los ordenadores portátiles y los fijos contienen todo tipo de herramientas.

Erin Trendler: Realmente veo las tecnologías auxiliares como el gran igualador y se están normalizando a medida que todos hablan con Siri o con Alexa. Ya no es raro. Y si podemos utilizar el periodo de tiempo de la escuela intermedia y preparatoria para sentirnos más cómodos usando estas herramientas, para entender cuáles funcionan mejor en nuestro caso, entonces, creo que pueden ser muy poderosas. Así que, estas son sólo algunas: hay herramientas de dictado y lectores de pantalla disponibles en la mayoría de los dispositivos, hay opciones para cambiar la forma en que se ve el teclado, la forma en que se utiliza el ratón, la forma en que se presenta la pantalla.

Estos enlaces en la parte inferior conectan con herramientas comunes de accesibilidad similares que se utilizan tanto en los Chromebooks como en productos de Apple.

Erin Trendler: También soy una fuerte defensora del uso de esta batería de aplicaciones Chrome. Encuentro que el poder de Google radica en que está disponible universalmente, porque está basado en la web. Así que, si tienes una conexión a Internet y una cuenta de Google, tienes acceso a todas tus herramientas y es gratis. Si aprendemos a usarlas, vamos a poder acceder a ellas no importa el dispositivo ni el entorno. Así que, una con la que es probable que estén familiarizados es el calendario de Google. Creo que todo el mundo sabe que es ideal para crear eventos, acontecimientos recurrentes, establecer recordatorios y horarios. Así que, podemos apuntar citas, poner alarmas para cuándo despertar, cuándo tomar el autobús, poner fechas de vencimiento para tareas o para cuando empezar a trabajar en ellas,

Erin Trendler: configurar recordatorios, como necesito hablar con mi jefe sobre esto cuando llegue al trabajo. Voy a poner un recordatorio para las nueve en punto.

00:35:00

Erin Trendler: Cuando llego, puedo hacer que me lo recuerde e ir y mantener esa conversación. Google Task es otra que me gusta mucho. Puedes crear listas de tareas, se pueden desglosar los pasos de un proyecto más grande. Podemos realizar un seguimiento de las tareas de un trabajo o un proyecto académico, y se enumeran para nosotros de una manera muy fácil de usar. Y, luego, Google Keep es mi favorito absoluto. Les podría hacer una presentación de toda una hora sobre este, pero les ahorro el discurso porque es muy similar a OneNote o Evernote con el que la gente está, a menudo, familiarizada.

Erin Trendler: Yo lo concibo como mi propia pila personal de notas Post-it, que en lugar de ponerlas en el escritorio o en la puerta de la habitación, te las puedes llevar a todas partes. Son tus notas Post-it que puedes llevar contigo en el teléfono, en la computadora portátil, en la tableta o en tu computadora del

trabajo, y son recordatorios para lo que sea que necesites. Tal vez es una lista de combinaciones de casilleros del trabajo o el número de identificación de estudiante que tienes que sacar de vez en cuando, pero que nunca consigues recordar, o el código de acceso de los empleados. Tal vez son los artículos que necesitas comprar en la tienda después del trabajo o listas de responsabilidades que tienes.

Erin Trendler: Quizás son los pasos de diferentes tareas que necesitas terminar a diario, pero que no siempre recuerdas. Es una manera de mantenerlos en una lista. Siempre se pueden consultar. También se puede utilizar en un entorno académico para hacer investigación y tomar notas en clase. Gran parte de la belleza de Google Keep es que puede incorporar información a través de una gran variedad de formas.

Erin Trendler: Así que, puedes usar el dictado, puedes usar imágenes, puedes usar dibujos para introducir información, por lo que realmente te conecta con una amplia gama de herramientas y experiencias. También hay extensiones en Chrome que nos permiten cambiar los sitios web para que sean aún más potentes e incluso más accesibles, hay miles de extensiones disponibles. Y, como les dije, al final de mi presentación, hay recursos para encontrar otras herramientas, pero estas son algunas de las que me parecen muy útiles y...

Erin Trendler: que conozco o han sido aprobadas por el BVSD y con las que pueden comenzar a experimentar. Visor es una que atenúa la pantalla y es una ayuda para la lectura. Proporciona una tira resaltada que se desliza mientras uno lee y que puede cambiar de color. Stay Focused marca un tiempo límite delante de la pantalla y herramientas de restricción de sitios web que pueden configurarse; por ejemplo, solo quiero estar en tiktok durante 10 minutos al día y luego quiero que me saquen de ahí.

Erin Trendler: Open Dyslexic es una extensión que apoya a los lectores con dislexia. Si no están familiarizados con ella, es una extensión que hace que algunas partes de las letras resalten para que sean más fáciles de identificar por lectores con dislexia. Esta extensión de Chrome ajusta artículos de los sitios web para tener la fuente Open Dyslexic como fuente principal.

Erin Trendler: Post Light Reader es uno que absolutamente me encanta. Toma un sitio web que estás leyendo y quita todo el ruido, elimina los anuncios, elimina algunas de las otras distracciones que aparecen y simplemente presenta la información. Así que, hace que sea mucho más fácil de leer, y también puede cambiar la fuente y el tamaño de la fuente y el color del fondo, lo que puede ser realmente útil. Y, luego, Kami es otra que puse aquí como una herramienta de anotaciones de documentos PDF que es realmente útil para completar formularios y hojas de trabajo. Entonces, si tienes un empleo, puede que tengas que completar formularios o solicitudes. Quizá estén en papel, pero podemos escanearlas, usar Kami y ser capaces de escribir o incluso dictar. Por lo tanto, puede ser una herramienta realmente útil en ciertos entornos.

Erin Trendler: Este es solo un subconjunto muy pequeño de lo que hay. Hay herramientas de tecnología auxiliar que son aún más avanzadas. Por lo tanto, leer y escribir con herramientas gratuitas de Google es algo a lo que todo el mundo tiene acceso. El BVSD también tiene licencias de versión premium.

Erin Trendler: Si van al sitio web del BVSD "Assistive Technology", con el enlace al final de mi presentación, hay toneladas de recursos sobre cómo son las características premium y cómo usarlas. Así que, les invito a explorar esos recursos y si piensan que hay algo que les podría ser útil, comuníquense con su coordinador 504 o con la persona responsable del caso de su estudiante para informarles de que este es elegible para obtener esas herramientas premium. Por ejemplo, Mathtype y Equatio son herramientas digitales para escribir anotaciones matemáticas y científicas que son difíciles de incorporar...

00:40:00

Erin Trendler: en un documento estándar. Equatio es propiedad de la misma compañía que la herramienta *Read&Write* y, por lo tanto, tienen similitudes. Son herramientas gratuitas y luego hay versiones premium a las que el BVSD también tiene acceso. Es posible que ya esté familiarizado con las herramientas de audiolibros Bookshare y Learning Ally. Bookshare no solo tiene ficción y no ficción, sino que también tiene toneladas de libros de texto. Bookshare es gratuito para cualquier persona con dificultades para la lectura, pero utiliza una voz computarizada que algunas personas prefieren y otras no disfrutan. Learning Ally tiene una voz más natural, pero no sé si hay tarifa para usarla.

Erin Trendler: Mind Them Up, 2.0 es un organizador digital, gráfico y de planificación mental. Hay un montón ahí afuera. Esta es una herramienta que ayuda a investigar, reunir ideas de investigación y a pensar en cómo vas a organizar las herramientas de escritura. También están Notability y Otter AI. Si estuvieron en la presentación de la semana pasada, sabrán que Kathy habló sobre el uso de Otter AI, que es una forma de tomar grabaciones de audio de conferencias, de reuniones, de presentaciones y, luego, también pueden agregar sus propias notas y pueden agregarlas a través de dibujos, a través de fotos, a través de texto. Es solo otra forma de tomar notas y tener información y poder reproducirla y volver a escucharla. Por lo tanto, si un patrón te está enseñando cómo hacer una tarea y luego debes volver y revisarla antes de ir a trabajar al día siguiente, estas son herramientas realmente poderosas para eso.

Erin Trendler: Cold Turkey es otro bloqueador similar de sitios web para mantenerse enfocado, pero como su nombre implica, es un poco más duro respecto a los lugares donde te impide acceder.

Erin Trendler: Voy a echar un vistazo a cómo podemos practicar esa autodeterminación y las habilidades de defensa de los propios intereses utilizando tecnologías auxiliares. Entonces, desde una perspectiva asistencial, desde una perspectiva de autodeterminación, queremos ser capaces de identificar cómo esas tecnologías pueden apoyar nuestros desafíos en el aprendizaje. ¿Cómo podemos usar nuestras fortalezas e intereses para ayudar a un estudiante a elegir una herramienta adecuada? Así sea que al estudiante le guste tomar fotos o hacer dibujos...

Erin Trendler: ¿cómo puede usar herramientas de tecnología auxiliar para apoyar sus dificultades para tomar notas? ¿Cómo puede practicar el uso de la herramienta en una variedad de entornos? Porque, tal vez la domines en la clase de Artes del Lenguaje, pero ¿puedes usarla en Estudios Sociales? ¿Puedes usarla en casa para hacer las tareas? ¿Puedes usarla en el trabajo? ¿En un entorno donde hay que llevar a cabo una tarea nueva?

Erin Trendler: Y analizando las herramientas, no todas van a funcionar de la misma manera para todos. ¿Cuáles son los pros y los contras para ti? ¿Qué funcionó bien y qué no? ¿Qué es lo que más te ha gustado? Y, tal vez, ¿qué podrías encontrar en una herramienta diferente que tal vez funcione un poco mejor? Y, luego, ¿cómo puedes practicar esas habilidades de defensa de los propios intereses? ¿Cómo puedes explicar cómo la tecnología auxiliar apoya tus desafíos en el aprendizaje? Esto me ayuda porque... ¿Puedo explicar cómo una herramienta específica me ayuda a conseguir hacer una tarea para así finalizar un trabajo? Y, luego, ¿puedes ir al aula y pedir permiso a tus maestros para usar la herramienta en clase? ¿Puedes pedirle permiso a tu jefe para usar la herramienta en el trabajo?

Erin Trendler: Entonces, por ejemplo, tal vez estés usando Google Keep para realizar un seguimiento de los pasos necesarios para llevar a cabo una tarea. Es posible que tengas que ir con tu jefe y decirle: sé que no quieres que usemos teléfonos, pero voy a necesitarlo para poder hacer un seguimiento de esta tarea rutinaria. Una vez que aprenda y me sienta cómodo con la tarea, ya no necesitaré usar mi teléfono.

O hablar con un maestro. Tengo que usar el dictado. Sé cuál funciona muy bien para mí, pero necesito un ambiente de trabajo tranquilo para las tareas escritas para poder hacerlo. Ser capaz de usar estas herramientas de tecnología auxiliar para practicar la autodeterminación y la defensa de los propios intereses puede empoderar drásticamente al estudiante.

Erin Trendler: Entonces, las conclusiones clave: unas acomodaciones razonables están disponibles más allá de la escuela secundaria; las tecnologías auxiliares pueden ser el gran factor igualador para estudiantes con discapacidades y necesitamos practicar el uso de estas herramientas ahora para comprender completamente sus beneficios. Y aquí es donde tenemos los recursos de los que hablé en el primer enlace.

Erin Trendler: Aquí está el sitio de tecnología auxiliar del BVSD con toneladas de folletos y recursos de referencia, incluido OH —y hay un error tipográfico que arreglaré—, incluidas las características de accesibilidad y extensiones de Chromebook que ya repasamos, cómo usar Bookshare, cómo usar *Read&Write*. Y los dos últimos son solo un par de listas universitarias de algunas herramientas de tecnología auxiliar gratuitas y de bajo costo. Simplemente, otra lista de opciones.

00:45:00

Erin Trendler: Y lo siguiente son recursos para la educación postsecundaria, como el Manual para servicios de educación postsecundaria. Fue creado por el Departamento de Educación de Colorado. Y, luego, un documento similar creado por la Oficina de Derechos Civiles, más bien a nivel federal. Es un programa que apoya diferentes trayectorias hacia una educación superior inclusiva, que son opciones universitarias para estudiantes con discapacidades intelectuales y de desarrollo dentro de Colorado. Y, luego, Think College, que es una organización nacional que también apoya eso y tiene enlaces y toneladas de información para estudiantes que estén haciendo estudios superiores y tengan una discapacidad.

Erin Trendler: Este es un recurso para el empleo. Si no han explorado la red de acomodaciones laborales (JAN), se lo recomiendo vehementemente. Ha sido creada por la Oficina de Política de Empleo para Discapacitados y tiene mucha información sobre derechos y responsabilidades. Habla acerca de...

Erin Trendler: la opción de divulgar la discapacidad, y si uno elige hacerlo, cómo y, luego, también proporciona muchas listas de acomodaciones elaboradas y organizadas tanto por discapacidad como por necesidad. Digamos, por ejemplo, TDAH. Aquí hay algunas acomodaciones que funcionan, pero luego se dividen en, si concentrarse es el problema, aquí hay algunas ideas; si el funcionamiento ejecutivo es el obstáculo, aquí hay algunas ideas. La Red Nacional ADA: aquí hay una hoja informativa que habla de acomodaciones razonables, lo que ayuda a definir qué significa razonable.

Erin Trendler: Y el empleo. Primero, Colorado es una organización cuyo objetivo es desarrollar un empleo competitivo que sea inclusivo y significativo, y tiene mucha información sobre el apoyo para la transición. Y, luego, finalmente, los recursos sobre la transición en sí. El Centro Pacer es un centro nacional de padres que apoya la transición y el empleo. Hay muchas historias de éxito en su sitio web, pero también información sobre la transición a la educación postsecundaria, al empleo, la ley de discapacidad y cómo las tecnologías auxiliares pueden ser de gran ayuda para una vida independiente.

Erin Trendler: Transition Tennessee es un recurso al que Anna me ha conectado y tiene seminarios en línea realmente maravillosos. Tienen módulos orientados a padres, algunos para educadores y otros que están dirigidos a los propios estudiantes, que hablan de todas estas transiciones y habilidades.

Erin Trendler: Ability Connections in Colorado tiene recursos para el empleo y la vida independiente, y conexiones realmente excelentes de padres a padres. Y, luego, finalmente, nuestro artículo de investigación que habla sobre cómo la autodeterminación puede apoyar esas transiciones exitosas. Y la última parte es sólo mi información de contacto. El coordinador del Plan 504 de su estudiante, la persona responsable de su caso, su proveedor de servicios especiales es siempre su mejor apuesta como primer recurso, pero siempre estoy disponible y feliz de hablar en cualquier momento.